

**Закон Панама о регулировании частных фондов и
исполнительное распоряжение No 417**

PANAMA LAW No 25 AND EXECUTIVE DECREE No 417

ПАНАМА

**ЗАКОН № 25
О РЕГУЛИРОВАНИИ ЧАСТНЫХ ФОНДОВ**

И

ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РАСПОРЯЖЕНИЕ № 417

О создании в Общей директории Государственного реестра Департамента частных фондов, регулирующего регистрацию, внесение изменений в уставные документы и ликвидацию таких Фондов.

ЗАКОН № 25

12 июня 1995 года

«О регулировании частных фондов»

ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЕ СОБРАНИЕ ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Статья 1.

Одно или несколько физических или юридических лиц могут самостоятельно или через третьих лиц учредить частный фонд в соответствии с положениями настоящего закона. Для этих целей требуется внесение в фонд имущества, предназначенного исключительно для задач или целей, прямо обозначенных в учредительном договоре фонда. Размер первоначального имущества может быть увеличен учредителем фонда, далее именуемым учредитель, или любым другим лицом.

Статья 2.

Частные фонды регулируются учредительным договором и уставом фонда, а также положениями настоящего закона и другими применимыми правовыми и регулятивными нормами. Положения Раздела II Части I Гражданского Кодекса к этим фондам не применяются.

Статья 3.

Частные фонды не могут учреждаться с целью получения прибыли. Однако они могут вести некоторую коммерческую деятельность или осуществлять права, возникающие в связи с правами собственности на капитал торговых компаний, который составляет имущество фонда, при условии, что экономические результаты или доход от такой деятельности будет использоваться исключительно для целей фонда.

Статья 4.

Частные фонды могут быть учреждены с датой вступления в силу в момент учреждения или после смерти учредителя фонда любым из следующих способов:

- a) посредством частного документа за подписью учредителя, удостоверенной нотариусом по месту учреждения фонда;
- b) непосредственно нотариальным актом по месту учреждения фонда.

Любой способ учреждения фонда должен соответствовать требованиям, установленным настоящим законом для учреждения фондов.

При создании фонда, вступающего в силу после смерти учредителя, на основании публичного нотариального акта или частного документа, формальности, предусмотренные для исполнения завещаний, не применяются.

Статья 5.

Учредительный договор фонда должен содержать:

1. Наименование фонда на любом языке, использующем латинский алфавит, которое, во избежание путаницы, не должно быть похоже на наименование уже существующего в Республике Панама фонда. Наименование должно включать слово «Фонд», чтобы можно было провести различие между фондом и физическим или юридическим лицом другой организационно – правовой формы;
2. Сумму первоначального имущества фонда, выраженную в любой законной валюте, которая в любом случае не должна быть меньше суммы, эквивалентной десяти тысячам панамских бальбоа (B/10,000.00) = доллары США;
3. Полное и четкое указание имен и адресов члена или членов Совета фонда, куда может входить и Учредитель;
4. Местонахождение фонда;
5. Имя и адрес Местного агента фонда в Республике Панама, которым должен быть юрист или юридическая фирма, и который должен подписать учредительный договор фонда перед его регистрацией в Государственном реестре;
6. Цели фонда;
7. Процедуру назначения бенефициаров фонда, к числу которых может относиться и учредитель;
8. Положение о праве вносить изменения в учредительный договор фонда, в случае целесообразности;
9. Срок существования фонда;
10. Назначение активов фонда и порядок ликвидации имущества фонда в случае

прекращения его деятельности;

11. Любое другое законное положение, которое учредитель может счесть подходящим.

Статья 6.

Учредительный договор, а также любые поправки к нему, должны быть составлены на любом языке, использующем латинский алфавит, и должны соответствовать требованиям по регистрации актов и правоустанавливающих документов в Республике Панама; в этих целях учредительный договор должен быть предварительно запротоколирован нотариусом Республики Панама. Если учредительный договор или поправки к нему составлены не на испанском языке, они должны быть запротоколированы вместе с их переводом на испанский язык, выполненный уполномоченным официальным переводчиком Республики Панама.

Статья 7.

Любая поправка к учредительному договору фонда, если она разрешена, должна быть принята и подписана в соответствии с изложенными в ней положениями. Соответствующее соглашение, решение или поправка должны содержать дату их принятия, удобочитаемое имя лица или лиц, подписавших их, и сами подписи, которые должны быть заверены нотариусом по месту оформления документа.

Статья 8.

Каждый частный фонд должен уплатить регистрационный сбор и ежегодную пошлину за поддержание, эквивалентные тем, которые установлены для корпораций в Статьях 318 и 318A Налогового кодекса. Процедура и способ оплаты, штраф за просрочку, последствия неуплаты, а также все другие дополнительные положения вышеупомянутых правовых норм будут применяться к частным фондам.

Статья 9.

После регистрации учредительного договора фонда в Государственном реестре фонд становится юридическим лицом со специальной правоспособностью без необходимости в каком-либо ином законном или административном разрешении. Кроме того, регистрация в Государственном реестре выполняет перед третьими лицами функцию публикации уведомления о регистрации.

После регистрации фонд может приобретать любые активы и владеть ими, принимать на себя обязательства и выступать стороной в любом административном и судебном производстве в соответствии с применимыми правовыми нормами.

Статья 10.

Как только фонд приобретает свою правосубъектность, учредитель или третьи лица, принявшие на себя обязательство внести вклад в активы фонда по собственному желанию или по просьбе любого лица, имеющего долю участия в фонде, должны оформить передачу активов фонду. В случае учреждения фонда со вступлением в силу после смерти его учредителя, считается, что фонд будет существовать и до наступления смерти учредителя в отношении пожертвований, сделанных им (ею) в фонд.

Статья 11.

Для всех законных целей активы фонда должны составлять имущество фонда, отдельное от личного имущества учредителя. Следовательно, они не могут быть конфискованы, не могут

находиться под запретом и не могут подлежать совершению в отношении них предупредительного действия или меры, за исключением случая возникновения обязательств или ущерба в ходе выполнения целей и задач фонда в интересах соблюдения законных прав бенефициаров фонда. Ни при каких обстоятельствах фонд не отвечает своими активами по личным обязательствам учредителя или бенефициаров.

Статья 12.

Фонды являются безотзывными, за исключением следующих случаев:

- a) если учредительный договор фонда не был зарегистрирован в Государственном реестре;
- b) если в учредительном договоре фонда прямо предусмотрено обратное;
- c) любой отзыв добровольных вкладов.

Передача (активов) в фонд будет безотзывной при ее совершении любым лицом, за исключением случаев, когда в передаточном акте прямо указано обратное.

Статья 13.

В дополнение к положениям предыдущей статьи, если фонд был учрежден со вступлением в силу после смерти учредителя, последний будет обладать исключительным и неограниченным правом его отзыва.

Наследники учредителя не будут иметь права аннулировать учреждение фонда или передачи активов, даже если фонд не был зарегистрирован в Государственном реестре до наступления смерти учредителя.

Статья 14.

Существование правовых норм в части регулирования наследования по месту нахождения учредителя или бенефициаров фонда не должно иметь для фонда обратную силу, а также не должно сказываться на его действительности либо препятствовать выполнению задач, предусмотренных учредительным договором или уставом фонда.

Статья 15.

Кредиторы учредителя или третьего лица будут иметь право оспаривать вклады или передачу в фонд активов, если передача представляет собой мошенническое действие по отношению к кредиторам. Права и иски таких кредиторов будут иметь силу в течение трех (3) лет с момента внесения вкладов или передачи активов фонду.

Статья 16.

Имущество фонда может происходить из любой законной сделки и может состоять из текущих или будущих активов любого рода. Периодически вносимые денежные суммы или иные активы могут также включаться учредителем или третьими лицами в имущество фонда. Передача активов в имущество фонда может осуществляться на основании публичного или частного документа. Тем не менее, в случае недвижимого имущества передача должна соответствовать правилам передачи недвижимого имущества.

Статья 17.

В фонде должен быть Совет фонда, обязанности и ответственность которого устанавливаются в учредительном договоре или уставе фонда. За исключением случаев, когда Совет фонда

представлен юридическим лицом, количество членов Совета фонда должно быть не менее трех (3).

Статья 18.

Совет Фонда несет ответственность за выполнение целей и задач фонда. Если иное не предусмотрено в учредительном договоре или уставе фонда, Совет фонда будет иметь следующие обязательства и обязанности общего характера:

1. управлять активами фонда в соответствии с учредительным договором или уставом фонда;
2. заключать договоры, контракты или законные сделки, подходящие или необходимые для выполнения задач фонда, а также включать в такие контракты, договоры и другие документы или обязательства такие необходимые и целесообразные положения и условия, которые соответствуют целям фонда и не противоречат закону, моральным принципам, нормам нравственности или общественному порядку;
3. информировать бенефициаров фонда о состоянии имущества фонда, как установлено учредительным договором или уставом фонда;
4. передавать бенефициарам фонда активы или ресурсы, предназначенные для их использования согласно учредительному договору и уставу фонда;
5. осуществлять любые другие действия или исполнять контракты, разрешенные настоящим Законом и другими применимыми правовыми и регулятивными нормами.

Статья 19.

Учредительный договор и устав фонда могут предусматривать, что члены Совета фонда будут вправе осуществлять свои полномочия только после получения предварительного разрешения от попечителя, комитета или любого другого контролирующего органа, назначенного учредителем или их большинством. Члены Совета Фонда не несут ответственность за убытки или за износ активов фонда, а также за причиненный ущерб и вред, если вышеуказанное разрешение было получено в установленном порядке.

Статья 20.

Если учредительным договором или уставом фонда не предусмотрено иное, Совет фонда должен предоставлять бенефициарам и, если применимо, контролирующему органу отчет о своей деятельности. Если учредительный договор или устав фонда не содержит никаких положений в этой связи, отчеты предоставляются на ежегодной основе. Если в течение срока, установленного учредительным договором или уставом фонда, по предоставленному отчету отсутствуют возражения, за их отсутствием отчет считается утвержденным по прошествии девяноста (90) дней с момента его получения, и для этих целей в сообщении о предоставлении отчета должна быть сделана запись о таком сроке.

По истечении указанного периода или после утверждения отчета члены Совета фонда освобождаются от ответственности в связи с осуществляемым ими управлением, за исключением случаев, когда их действия не были выполнены с надлежащей осмотрительностью *bonus paterfamilias*. Такое утверждение не освобождает их от ответственности перед бенефициарами или третьими лицами, имеющими долю участия в фонде, в отношении убытков, причиненных

Россия, Москва, 123290

1-й Магистральный тупик, д. 5а, этаж 5, сектор В

Тел./факс: +7 495 234-38-33, +7 495 921-37-55

www.gsl.org/ru/translations

translations@gsl.ru

